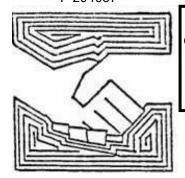
Belgique - België P.P. – P.B. 1080 Bruxelles – Brussel 8 BC 1574

Bureau de dépôt 1081 Bruxelles 8 P 204037



MENSUEL DE CONTACT DU COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA (a.s.b.l.)

NOVEMBRE 2020 - 35° année - n° 11





JUMELAGE

A NOTER A VOTRE AGENDA:

MARDI 1^{er} DECEMBRE vers 19h <u>en distanciel</u>, réunion du comité de Jumelage (inscription info@ganshoren-rusatira.be ou retour d'e-mail) avec à l'ordre du jour :

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi : reprise des écoles (pg. 2)
- Marché de Noël en ligne (cf pg 2) : présentation des photos des cartes et objets
- Activités futures : nouvelle promenade-quiz au Marais de Ganshoren et autres

JUSQUE FIN DECEMBRE – DEBUT JANVIER : <u>l'Opération 11.11.11 continue !</u>
Vous pouvez commander à domicile : voir page 4

CADEAU DE FIN D'ANNEE : le livre 'Beaux récits du Pays des Mille Collines' illustré par des artistes de Ganshoren est disponible (12 € +port) : voir pg. 4

SOMMAIRE:

Editorial : Santé, pauvreté, 11.11.11 : convaincre pour vaincre !

Rapport de la réunion 22010t 2020 : Nouvelles de Rusatira, promenadequiz et activités à Ganshoren

Nouvelles de Rusatira : Célébration de la journée du refus de la misère

Opération 11.11.11 :
Projets, et produits à commander

Editeur responsable: A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

website → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

Editorial

SANTE, PAUVRETE, PROJETS 11.11.11: IL FAUT CON-VAINCRE POUR VAINCRE!

En relisant ce mensuel de novembre, je suis frappé par deux constats.

D'abord l'ampleur des problèmes auxquels nous devons faire face, ici au Nord comme là-bas au Sud. Et puis la nécessité de convaincre les personnes concernées si l'on veut vraiment résoudre les choses

Défendre la santé est évidemment le problème primordial en cette période de pandémie.

lci, comme dans toute la Belgique, nous devons prendre des mesures bien pratiques : distances, évitement des attroupements, masques, protections par des écrans. C'est en montrant à tous que ces mesures sont appliquées que la Promenade-Quiz du 25 octobre a eu un beau succès (pg. 2).

A Rusatira, et dans tout le Rwanda, des mesures du même type sont appliquées (lavement des mains, distanciation). Elles ont pu rassurer les familles du projet LIVE pour venir célébrer la Journée Mondiale du Refus de la Mesure (voir pg. 3).

Les messages lus à la fin de cette Journée ont permis de sensibiliser - et de convaincre - les participants à la lutte contre la pauvreté, comme aux mesures contre le coronavirus.

Ici, l'Opération 11.11.11 se déroule dans des circonstances difficiles. Le website du CNCD et les informations diffusées explicitent largement les projets : pour qui, dans quel but, comment (cf. pg.4). Car pour participer, il faut convaincre, non plus oralement dans la rue, mais sur les sites.

En ces temps où beaucoup de problèmes semblent se poser quand on ne consacre pas assez de temps à expliciter et à convaincre, de la pandémie à la pauvreté, du climat à la laïcité, des migrations à la nécessité de la coopération, il y a dans ce mensuel des pistes intéressantes à suivre! G.L.

Rapport de la réunion du comité du 20 octobre 2020

Nouvelles de Rusatira-Kinazi, promenade-quiz et activités à Ganshoren

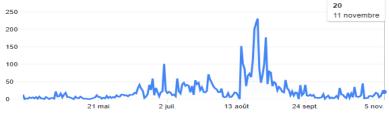
Présents: Josiane ROMPTEAU, Jacques VAN NECK, Arlette et Gilles LABEEUW

Excusés: Abderrahim CHERKE, Régine FAÏK, Monique LEBOUTTE et Agnès STIERNET

1. Nouvelles de Rusatira-Kinazi

- Journée Mondiale du Refus de la Misère du 17 octobre : nous avons envoyé nos souhaits pour la (e-mail du président) : « Nous vous souhaitons une bonne célébration de la Journée Mondiale du Refus de la Misère, qui puisse aider le plus de personnes possible à acquérir de l'espoir et de la joie, au-delà des soucis et craintes de notre temps ». Le soir, Cyprien, agronome du projet LIVE, accusait réception « Merci, nous avons eu un bon moment, nous avons planté les arbres fruitiers et agro foresterie, crepi les maison et reçu les discours ». Et le 19 nous recevions les détails et photos par François « Nous vous remercions d'avoir pensé à nous » (cf. p.3).

- <u>L'ouverture des écoles</u> est prévue à partir du 1^{er} novembre. [Le nombre total de cas quotidiens au Rwanda ces mois-ci (20!) est favorable à la réouverture (source Wikipedia):



Voici la vue d'une classe de Rusatira ce 12 nov., respectant les mesures de distance et d'occupation, grâce e.a. aux bancs d'école des petits projets du Jumelage de 2020.



- <u>Célestin, agronome au projet LIVE, est décédé [mail du 5/11]</u>: ce collaborateur de Cyprien est décédé à l'hôpital Fayçal de Kigali le 5/11 après un accident routier du 12/10. Nous avons envoyé nos condolénces.

2. Promenade-quiz de la Solidarité Nord-Sud du dimanche 25 octobre [avec bilan au 25/10 au soir]

Matériel et dispositions prises pour les mesures sanitaires: les ouvriers communaux placeront une tonnelle devant le pavillon de la Bergerie comme départ/arrivée de la promenade, avec tables (2), chaises, barrières Nadar, cônes de guidage rouges-blancs. Cela permettra de canaliser arrivées et retours, et évitera le croisement des gens. En outre, les organisateurs auront accès au bâtiment (WC). Le comité en remercie la commune. Des films en plexiglas faits par le comité permettront de séparer les organisateurs des marcheurs, du gel hydroalcoolique sera mis à la disposition des participants, et quelques masques sont prévus pour les distraits. La liste des participants (avec e-mails) est à conserver 14 jours. La vente de nourriture/boisson est interdite.

<u>Questionnaire descriptif</u>: le descriptif avec questionnaire de la promenade (inspiré des œuvres de Henri Corne) est terminé en français et en néerlandais, des affiches imprimées par la commune ont été placées dans les bâtiments des logements sociaux, malheureusement elles n'ont pas été placées sur les panneaux communaux. Les flyers imprimés par la commune ont été mis dans des boîtes aux lettres par Josiane.

- <u>Vente, récompenses, 11.11.11, horaire</u>: un petit stand est prévu, aussi avec barrières en toile transparente. Les enfants (et adultes) ayant participé à la promenade recevront un bonbon et les personnes ayant trouvé la solution (mot) ou presque recevront une récompense : sachet d'arachides grillées, cartes de vœux en feuilles de bananiers ou petit objet d'artisanat rwandais. Les produits 11.11.11 et livres du Jumelage seront proposés. L'horaire a été tabli : mise en place/démontage du stand, distribution/reprise des questionnaires, vente.
- [- <u>Premier bilan après réunion</u>: 58 participants (52 adult., 6 enf.) répartis en 22 familles, soit 220 € de bénéfice de la promenade, plus 132 € pour 11.11.11 (chocolat...), 60 € pour les "Beaux Récits" du Jumelage]

3. Activités pour fin 2020

- <u>Journée de la transitin écologique du samedi 28 novembre</u>: cette activité communale du Service Agenda 21 et Silidarité Nord-Sud (avec un petit déjeuner pour soutenir le projet LIVE) est annulée suite à la pandémie.
- <u>Marché de Noël du Centre culturel (à la Villa)</u>: il_est annulé (de même que les chalets et le chapiteau), mais.... pour remplacer le Marché artisanal de la Villa en permettant la vente en ligne des exposants, le Centre culturel va mettre en place une page facebook. Nous y enverrons des photos de nos cartes et artisant rwandais.

Nouvelles de Rusatira - Kinazi

Lavement des mains avant cérémonie

La Journée Mondiale du Refus de la Misère célébrée ce 17 octobre à Rusatira-Kinazi

Ce 19 octobre, François de l'Aprojumap (facilitateur du Jumelage) répond à nos vœux (cf. p. 2) : « Nous vous remercions d'avoir pensé à nous pour la Journée Internationale du refus de la misère.

Comme à la coutume, l'APROJUMAP et ses partenaires ainsi que les autorités ont célébré cette journée, dans le secteur Kinazi. Cet événement a été marqué par plusieurs activités notamment par la plantation des arbres fruitiers et des arbres d'agroforesteries par les familles partenaires d'APROJUMAP dans le projet LIVE, ainsi que dans les champs de leurs voisins.

Il y a eu également l'inauguration des maisons construites récemment pour les personnes sans abri, ainsi que d'autres restaurées qui étaient en mauvais état. Ces maisons sont au nombre de 12 et elles possèdent également des citernes de rétention d'eau de pluie et des toilettes.

Et à la fin, [il y a eu la lecture] des messages de cette journée ainsi que le message de sensibilisation à la protection du coronavirus.

Toutes ces activités ont été faites en respectant les mesures de protection au covid-19 : un écart au moins d'un mètre entre participants, et porter un masque. Voici quelques photos en annexe »



Répartition des familles de LIVE

Lecture du message de la Journée

Activités à Ganshoren et environs

Quelques exemples des PROJETS soutenus à l'OPERATION 11.11.11 de 2020 ...

- vous connaissez le projet LIVE à Rusatira-Kinazi avec ADA (be) et Aprojumap (rw), social et agroécologie, cf. p.3
- l'ONG Parrainages Mondiaux fondée par le Père Pire propose de soutenir la formation d'apprentis cuisinier-e-s au Rwanda (Kigali) : après 9 mois, Charlène a été engagée à un hôtel et fournit des repas à des enseignants (www.cncd.be/travail-domestiquehorizon-enfants-rwanda et www.adpm.be) ci-contre la photo de délicieuses frites rwandaises!



- L'ONG Le Monde selon les Femmes et des ONG locales, proposent de replanter des palétuviers dans les mangroves du Sénégal pour **sauver les écosystèmes et promouvoir la pèche durable** pour les mamans du delta du Sine Saloum (www.cncd.be/Senegal-II-faut-sauver-la-mangrove)
- L'ONG Entraide et Fraternité et partenaires de Haïti veulent assurer la sécurité alimentaire par la formation à l'agroécologie dans une ferme école (www.cncd.be/Soutien-a-l-agriculture-paysanne)

... grâce aux PRODUITS 11.11.11 portés par nous à domicile (+ frais bpost si hors Ganshoren)

Un simple appel au 02 / 427.68.53 ou à <u>gilles.labeeuw@skynet.be</u> et ce sera porté chez vous avec paiement sur place, ou paiement au cpte BE67 2100 8213 3487 de Gilles Labeeuw

- des tablettes de chocolat noir ou au lait, à 6 €
- le livre Cuisine Vivante II à 15 € avec recettes bio
- les fameux 'Calendriers du Monde' à 20 €, format panoramique, ou vertical à cases inscriptibles (new !)
- les cartes de vœux 'Femmes inspirantes' à 10€, 2x5
 sujets de Angela Davis à Mireille Franco (avec envel.)
- et les fameuses cartes panoramiques à 10€, 2x5
 sujets tirés des calendriers du Monde (avec envel.)



... sans oublier le livre "Beaux récits du pays des Mille Collines" un cadeau de fêtes, avec espace de dédicace-cadeau, pour soutenir le projet LIVE

14 récits vécus par le Jumelage, illustrés par Yvon Cardona et Régine Faïk, artistes de Ganshoren, au prix de 12 € (+port si porté par bpost), à commander comme indiqué ci-dessus

